



# BIÉLORUSSIE

## Fréquentation

	2016	2017	2018	2019	2020
Entrées (M)	6,8	6,6	7	7,3	2,7 ↘
Recettes (M€)	17,1	17,8	17,8	21,1	6,9 ↘
Écrans	121	135	144	157	162 ↗
Prix du billet (€)	2,5	2,7	2,5	2,9	2,6 ↘



rouble  
biélorusse  
**9,4 millions**

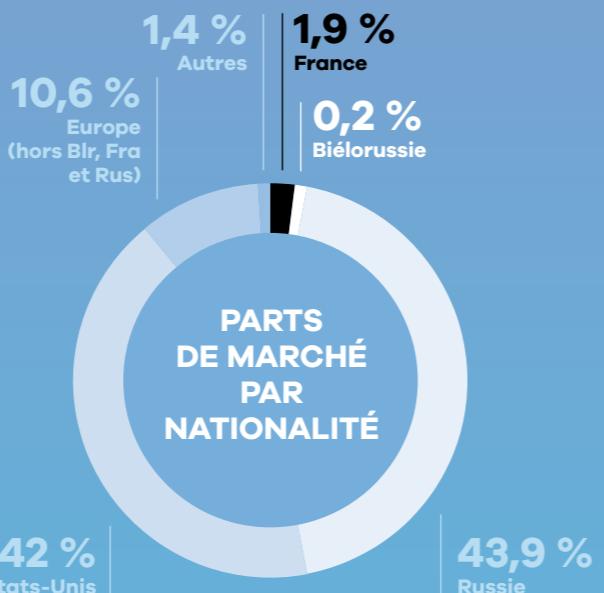
## LE MARCHÉ

### TOTAL DES FILMS SORTIS EN 2020

338

### Pays d'origine

119	États-Unis
73	Europe (hors Blr, Fra et Rus)
62	Russie
44	France
3	Biélorussie
37	Autres



### TOP 10 EN 2020

	ENTRÉES RECETTES (€)	
Kholop (Rus)	344 912	829 471
Ice 2 (Rus)	164 614	424 796
The Gentlemen	128 219	372 521
Tenet	116 961	338 137
Bad Boys for Life	89 543	246 269
(Ne)idealny muzhchina (Rus)	88 909	209 807
Sonic, le film	73 963	168 044
Ivan Tsarevitch i sery volk 4 (Rus)	71 395	140 616
Les Incognitos	68 822	226 656
Prityazhenie 2 (Rus)	67 162	180 367

### PARTS DE MARCHÉ DES DISTRIBUTEURS EN 2020

Distributeur	Part de Marché (%)
Belinfilm (Paramount)	28,9 %
New Art Cinema (Disney, Sony)	24,6 %
Interfilm (Universal)	12,5 %
Volga	9 %
Caro Premier (Warner Bros. à Minsk)	8,5 %
Kinofabrica (Warner Bros. en province)	7,2 %
Fox	4,6 %
Media Contact	1,5 %
Amik Media	1,4 %
Art Corporation	0,6 %



DES PRODUCTIONS MAJORITAIRES FRANÇAISES EN 2020

- 1 **J'accuse**  
2 624 entrées
- 2 **Aïlo : Une odyssée en Laponie**  
2 495 entrées
- 3 **Deux moi**  
1 521 entrées

**44**  
SORTIES FRANÇAISES

**1,9 %**  
DE PART DE MARCHÉ POUR LE CINÉMA FRANÇAIS

## LES FILMS FRANÇAIS

2016 2017 2018 2019 2020  
Productions minoritaires Productions majoritaires Productions en langue française

### TOTAL DES ENTRÉES DES FILMS FRANÇAIS

**49 315**

	2016	2017	2018	2019	2020
Productions majoritaires	-	-	78 433	84 475	22 708
Productions minoritaires	-	-	34 401	7 258	26 607
TOTAL	-	-	112 834	91 733	49 315
PART DE MARCHÉ	-	-	1,6 %	1,3 %	1,9 %

### TOP 5 SUR 3 ANS (PRODUCTIONS MAJORITAIRES EN LANGUE FRANÇAISE SORTIES ENTRE 2018 ET 2020)

Titre	Distributeur	Sortie	Entrées	Recettes (€)
<b>Taxi 5</b>	Interfilm	26/04/18	34 229	82 096
<b>Astérix - Le Secret de la potion magique</b>	Volga	17/01/19	19 393	46 381
<b>Drôles de petites bêtes</b>	Interfilm	07/01/18	7 062	14 594
<b>Dans la brume</b>	Interfilm	26/04/18	5 875	15 790
<b>Climax</b>	Volga	11/10/18	5 823	15 104

### TOP 3 DES DISTRIBUTEURS DE FILMS FRANÇAIS EN 2020

Art Corporation.....	12
Interfilm, Kinofabrica.....	11
Volga.....	5

## Le marché

Cette république issue de l'ex-Union soviétique a fait son entrée dans les Bilans d'UniFrance en 2018, grâce à la collaboration de la société russe Nevafilm qui suit ce pays depuis plusieurs années. Tenue d'une main de fer par le plus ancien président d'un pays d'Europe, Alexandre Loukachenko au pouvoir depuis 1994, cette république est le seul pays d'Europe non membre du Conseil de l'Europe, et, malgré des relations parfois tendues, reste une proche alliée de la Russie. Après des années économiques

difficiles, dues, notamment, aux sanctions américaines et européennes de 2006 à 2008, puis de 2011 à 2016, le produit intérieur brut est reparti à la hausse dès que les sanctions européennes furent levées. En revanche, le taux d'inflation reste très haut (mais bien moins que celui du début des années 2010 : 108,7 % en 2011 !) et condamne les Biélorusses à faire des choix drastiques dans leurs loisirs. D'autant plus que la crise politique alliée à la crise sanitaire (voir ci-dessous) a conduit à une crise économique menant à une inévitable récession dès 2021. L'inflation est repartie à la hausse (+7,4 % en 2020 contre 4,7 % en 2019), les réserves monétaires commencent à fondre, les sanctions européennes (pas moins de 4 trains de sanctions ont été adoptés de l'été 2020 à l'été 2021) privent le pays de débouchés commerciaux et de certains produits... Compte tenu de la politique du pays, il va de soi que l'État garde la main du financement sur la production d'un certain nombre de films, mais il y avait – avant le Covid-19 et la crise politique –, cependant, une réelle émergence d'une cinématographie indépendante du pouvoir et des fonds publics. Celle-ci survivra-t-elle à l'année 2020 et les tournages étrangers qui venaient s'y dérouler à moindres frais vont-ils reprendre ?...

# BIÉLORUSSIE

**La Biélorussie est, malgré la crise sanitaire, politique et économique, le pays de l'Est qui a sorti le plus de nouveaux titres français en 2020 : 44.**

La situation du pays et plus particulièrement de l'industrie cinématographique en 2020 est très particulière : en effet, le président Loukachenko estimant que le Covid-19 n'était guère dangereux, les salles de cinéma n'ont commencé à fermer leurs portes que le 9 avril – et sur la seule décision des gérants des salles prise non pas pour des raisons sanitaires (!), mais financières (12 des 13 salles municipales de Minsk sont restées fermées plus de deux mois, de même que 2 établissements sur les 3 du réseau Silver Screen). De mars à mai 2020, la fréquentation a été divisée par 10, les Biélorusses se défiant des injonctions de Loukachenko toujours plus absurdes (« soins avec sauna, vodka et tracteurs » !). Certains réseaux, comme Silver Screen, ont durant l'été monté des cinémas de plein air pour tâcher de compenser les pertes du printemps. Les salles n'ont commencé à rouvrir que très timidement fin août et durant septembre.

De plus, les élections présidentielles aux résultats falsifiés à l'été 2020 ont jeté dans la rue des millions de protestataires qui ont manifesté durant tout l'automne et le début de l'hiver – jusqu'à ce que la féroce répression endigue le mouvement. La crise sanitaire et la situation politique ont donc porté un coup fatal à la fréquentation cinématographique.

Ce pays très particulier où l'industrie du cinéma est encore extrêmement étatisée voyait le nombre d'entrées croître chaque année. En 2019, avec 7,3 millions de billets de cinéma vendus (+4,6 % en un an) pour une population de 9,4 millions d'habitants, la Biélorussie affichait une fréquentation que pouvaient lui envier la Bosnie-Herzégovine, la Bulgarie, la Roumanie, l'Ukraine... De fait, le nombre de spectateurs avait crû de plus 20 % en cinq ans et, compte tenu du rééquilibrage économique du pays, il y avait fort à parier que cette croissance continuât... mais l'année 2020 en a voulu autrement. Les 21,2 M€ qu'avaient générés les caisses des cinémas étaient encore inférieurs aux recettes bulgares ou croates, mais cela était dû au fait que la Biélorussie affichait le 3<sup>e</sup> plus petit coût du billet de cinéma des 17 pays de l'Est étudiés dans ce Bilan (après le Kazakhstan et la Bosnie-Herzégovine). En 2020, le prix moyen du billet s'est effondré à 2,6 € (le plus bas de toute la zone Est), cette chute s'expliquant tant par le nombre de films pour enfants – que les rares salles restées ouvertes projetaient à un tarif moindre – que par la baisse du cours du rouble biélorusse.

Le parc de salles du pays a plus que doublé en six ans, passant de 71 écrans en 2013 à 162 cette année – même s'il est difficile de savoir combien d'écrans ont véritablement fonctionné en 2020. C'est bien évidemment au développement de salles privées qu'on doit cette croissance. Ce sont le plus souvent des miniplexes qui s'ouvrent avec 6 ou 7 écrans (comme le réseau Silver Screen qui compte 2 établissements à Minsk [ils en ont fermé 1 en 2021 et en ont immédiatement ouvert 1 autre] et 1 à Grodno pour un total de 17 salles, ou Tabak Invest qui a ouvert un 2-écrans à Chklov en 2018), alors que les salles municipales n'affichent que 1,3 écran par établissement. Le réseau municipal de Minsk, par exemple, compte 13 établissements et 22 écrans, celui de Gomel, 12 établissements pour... 12 écrans. Si, en 2013, 96 % des écrans fonctionnaient sur les budgets municipaux, ils n'étaient plus que 72 % en 2017. Le monument historique de 1950 qu'est le cinéma Pobeda en plein centre de la capitale est en pleine reconstruction, après avoir évité une mise aux enchères, une fermeture et un changement d'objet social, et devrait commencer sa reconstruction au troisième trimestre 2021, de même que l'imposant cinéma Moskva en plein centre

de Minsk (2 salles, dont l'une est de 1 070 places) qui devrait attaquer la sienne en 2022 après des atermoiements, notamment juridiques et architecturaux.

En 2019, avec 388 nouveaux films du monde entier sur les écrans, la Biélorussie se payait le luxe d'être le 3<sup>e</sup> pays de la zone Est (après la Russie et le Kazakhstan) en terme de variété des titres – même si, comme dans le monde entier, c'est dans la capitale du pays qu'on peut voir tous les films, et quelques grandes villes de province éventuellement. En 2020, les salles n'ayant jamais totalement fermé, les nouveaux titres ont continué d'apparaître sur les écrans : avec 338 nouveaux titres, la Biélorussie est cette année le 2<sup>e</sup> pays (après la Russie) en terme de diversité de l'offre, bien loin devant le Kazakhstan (où les salles sont restées fermées près de huit mois). La cinématographie nationale, avec 2 nouveaux titres sur les écrans (7 en 2019), est, bien sûr, peu représentée (le 1<sup>er</sup> titre biélorusse, *Spice Boys*, thriller de Vladimir Zinkевич, est 101<sup>e</sup> du classement avec 2 900 spectateurs – le 1<sup>er</sup> était 66<sup>e</sup> l'an dernier avec 22 000) et, avec 0,2 % (0,8 % en 2019), affiche la plus petite part de marché national des 17 pays de l'Est de ce Bilan. Néanmoins, la part de marché américaine ne s'élève qu'à 42 % et le cinéma américain n'a pu placer que 5 films dans le top 10 (celui de l'an dernier était totalement américain), les 5 autres étant... russes ! De fait, les 2 plus grands succès sont la comédie *Kholop* (n° 1 en Russie mais aussi en... Serbie et présente dans le top 10 bosnien !) et le film sur le sport *Ice 2* (présent aussi dans les tops 10 kazakhstanais et serbe). Le cinéma russe a fait florès en 2020 : bien que 62 films « seulement » y soient sortis (11 de moins qu'en 2019 et moitié moins que le nombre de films américains), ses succès ont offert à la Russie la plus haute part de marché du pays (43,9 %), devançant – de peu – la cinématographie américaine. La Biélorussie est le seul pays au monde qui octroie à une cinématographie étrangère (non américaine) la plus haute part de marché en 2020.

Il y a une réelle concurrence entre distributeurs, mais la pandémie a totalement rebattu les cartes. Si New Art Cinema, représentant Sony et Disney, caracolait en tête en 2019 avec plus de 40 % des spectateurs de l'année (elle avait gagné 10 points en un an), l'absence de leurs blockbusters lui a fait perdre près de 20 points en un an, mais l'a surtout rétrogradée à la 2<sup>e</sup> place derrière Bellfilm, qui a plus que doublé la sienne. Il faut noter que la gestion des films Warner est répartie entre la société russe Caro Premier (qui met les films sur les écrans de Minsk) et Kinofabrica (qui les place en province), mais la dénonciation du contrat qui liait Warner à Caro Premier en Russie début 2021 va encore une fois profondément modifier la répartition des parts de marché dès l'an prochain (c'est Interfilm qui va sortir les films Warner dans tout le pays). À l'instar des pays baltes et du Kazakhstan, la société russe Volga a ouvert dans le pays une filiale afin d'y sortir les nombreux films qu'elle acquiert pour, la plupart du temps, l'ensemble de l'ex-Union soviétique (elle a quadruplé sa part de marché en un an). De fait, le marché biélorusse – comme le marché kazakhstanais – n'est pas indépendant. Aucun film étranger n'est vendu en direct aux distributeurs biélorusses, la Biélorussie étant systématiquement incluse dans les droits qu'acquièrent les acheteurs russes – que ceux-ci les acquièrent pour la CEI (en y ajoutant l'Ukraine et la Géorgie) ou pour l'ex-URSS (en y incluant les 3 pays baltes). L'absence de notoriété de ce pays vient, notamment, de cet état de fait qui exclut les distributeurs biélorusses des discussions avec les exportateurs de films étrangers.

Une plateforme biélorusse, lancée par l'opérateur de télécoms Beltelekom, et appelée Zala.by, permet d'avoir accès à des services de VOD (coût mensuel de l'abonnement : 3,1 \$), cependant que l'autre opérateur A1 (ex-Velcom) a, de son côté, lancé une plateforme, a1.by, rendant accessibles les catalogues d'autres plateformes (russes) comme Amediateka et Megogo.net. Enfin, les plateformes russes comme Okko ou ivi.ru sont également accessibles depuis la Biélorussie. Cette dernière a signé, en septembre 2020, un accord particulier avec Amediateka permettant aux Biélorusses d'acheter un seul abonnement pour accéder à l'ensemble de ces 2 plateformes (dont HBO, CBS, Sky...). Par ailleurs, Netflix est présent en Biélorussie depuis 2016.

## Le cinéma français

Le marché cinématographique biélorusse étant totalement inféodé au marché russe, tous les films français qui sortent sur les écrans du pays ont été acquis par les distributeurs russes, sans aucune exception. Par ailleurs, le pays n'ayant fait son entrée dans les Bilans annuels d'UniFrance qu'en 2018, il est impossible de suivre l'évolution du cinéma hexagonal. Il est néanmoins plaisant de constater que 44 nouveaux titres sont sortis sur les écrans du pays (38 en 2019, 45 en 2018), ce chiffre faisant de ce pays le 1<sup>er</sup> pour cet indice des 17 pays de l'Est de ce Bilan, coiffant de 1 titre la Russie au poteau. Comme dans de nombreux pays de l'Est, les films d'animation français trouvent en Biélorussie leur public : c'est *Astérix - Le Secret de la potion magique* qui coiffait le classement des films majoritaires français de langue française en 2019. Cette année, c'est, certes, *J'accuse* qui a attiré le plus de spectateurs de films de langue française majoritaires (même si *Ailo : Une odyssée en Laponie*, sorti le 26 décembre 2019, finit sa carrière au-dessus du film de Roman Polanski), mais c'est à 2 films d'animation (minoritaires) qu'on doit les meilleurs résultats, et notamment à *Bigfoot Family*, qui pointe à la 30<sup>e</sup> place du box-office de l'année (en 2019, le plus grand succès, *Anna* de Luc Besson, était 62<sup>e</sup> ; en 2018, *Taxi 5* était 55<sup>e</sup>). Les films ayant attiré le plus de spectateurs sont peu ou prou les mêmes qu'en Russie. La diversité des genres est bien représentée (*d'Inséparables à Chanson douce en passant par Dernier amour*), même si le nombre d'entrées montre bien la disparité d'attraction des différents genres et la difficulté qu'ont les films art et essai à exister.

Il faut noter que, des 3 pays de la CEI présents dans ce Bilan, c'est la Biélorussie qui affiche « la plus haute » part de marché hexagonale : 1,9 %, devant la Russie (1,8 %) et le Kazakhstan (1,3 %).

Si on doit à Volga les 2 plus grands succès de l'année en langue française, c'est à Interfilm (3<sup>e</sup> plus gros distributeur du pays) qu'on doit celui de *J'accuse* ; Interfilm, à cette année sorti 11 nouveaux titres contre 4 en 2019 et 5 en 2018. Néanmoins, c'est la société Art Corporation qui, comme l'an passé, a sorti le plus de titres français (12 sur les 44 répertoriés, contre 13 sur les 38 en 2019, et 18 sur 45 en 2018). De fait, cet organisme, sorte d'association public-privé fondée en 2010, a cette même année été désigné pour reprendre le plus grand festival de cinéma du pays (Listapad, qui a lieu en novembre chaque année) et s'est mis à acquérir les droits de films pour la distribution en 2014.

# BIÉLORUSSIE

## Les productions majoritaires en 2020

### LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2020	Recettes (€)	Copies entrées**	Cumul entrées**
1	J'accuse	Interfilm	06/02/20	2 624	8 350	-	
2	Ailo : Une odyssée en Laponie	Kinofabrica	26/12/19	2 495	2 602	-	3 089
3	Deux moi	Art Corporation	02/01/20	1 521	5 510	-	
4	• Inséparables	Amik Media	23/07/20	1 490	3 412	-	
5	Les Traducteurs	Interfilm	27/02/20	1 321	4 265	-	
6	• La Daronne	Interfilm	29/10/20	1 269	4 494	-	
7	• Le Prince oublié	Interfilm	29/10/20	1 043	2 482	-	
8	Fahim	Belinfilm	23/01/20	875	3 053	-	
9	• 10 jours sans maman	Interfilm	12/11/20	853	1 763	-	
10	Hors normes	Art Corporation	16/01/20	716	1 511	-	
11	Une fille facile	Kinofabrica	16/01/20	575	1 797	-	
12	• Poly	Kinofabrica	03/12/20	559	1 450	-	
13	• Le Lion	Interfilm	06/08/20	482	1 270	-	
14	• Donne-moi des ailes	Kinofabrica	01/08/20	474	145	-	
15	• Une sirène à Paris	Volga	01/08/20	389	1 169	-	
16	• La Promesse de l'aube	Kinofabrica	28/05/20	383	799	-	
17	• Le Bonheur des uns...	Interfilm	05/11/20	367	1 491	-	
18	• Été 85	Art Corporation	15/10/20	361	783	-	
19	Proxima	Kinofabrica	16/01/20	344	877	-	
20	Les Misérables	Art Corporation	30/01/20	302	655	-	
21	• C'est quoi cette mamie ?!	Kinofabrica	09/04/20	287	724	-	
22	• Docteur ?	Art Corporation	19/03/20	241	704	-	
23	Chanson douce	Volga	30/01/20	237	685	-	
24	• Notre Dame	Kinofabrica	14/05/20	230	551	-	
25	• Police	Interfilm	29/10/20	175	642	-	
26	Mon chien Stupide	Art Corporation	27/02/20	165	778	-	
27	• Seules les bêtes	Art Corporation	23/07/20	149	323	-	
28	• Doubles vies	Kinofabrica	14/05/20	140	300	-	
29	• #jesuislà	Interfilm	16/07/20	132	490	-	
30	Chambre 212	Art Corporation	12/12/19	62	135	-	170
31	• Les Parfums	Amik Media	29/10/20	43	98	-	
32	• Rémi sans famille	Media Contact	25/07/19	38	75	-	3 526
33	• ADN	Art Corporation	10/12/20	27	59	-	
34	• Effacer l'historique	Art Corporation	15/10/20	20	43	-	
35	Dernier amour	Art Corporation	27/06/19	16	17	-	38
36	• Adieu les cons	Interfilm	31/12/20	5	20	-	
37	• De Gaulle	Kinofabrica	22/10/20	-	-	-	
38	• La Dernière Vie de Simon	Kana Plus	26/03/20	-	-	-	
39	• Lux Æterna	Kinofabrica	19/11/20	-	-	-	
		Total	20 410	53 522	-	-	

### LANGUE ÉTRANGÈRE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2020	Recettes (€)	Copies entrées**	Cumul entrées**
1	Mia et le lion blanc	Media Contact	11/04/19	1 270	441	-	8 820
2	• Cuban Network	Interfilm	19/03/20	1 028	3 599	-	
		Total	2 298	4 040	-	-	
Total productions majoritaires 2020				22 708	57 562		

## Les productions minoritaires en 2020

### LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2020	Recettes (€)	Copies entrées**	Cumul entrées**
1	• Bigfoot Family	Volga	01/10/20	20 330	47 918	-	
2	Vic le Viking	Volga	06/02/20	3 474	7 545	-	
		Total		23 804	55 463	-	-

### LANGUE ÉTRANGÈRE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2020	Recettes (€)	Copies entrées**	Cumul entrées**
1	• Pinocchio	Volga	12/03/20	971	2 848	-	
2	• Lucky Day	Exponenta-Film	13/08/20	596	1 397	-	
3	Cunningham	Nadolskaya	06/02/20	312	715	-	
4	Les Siffleurs	Art Corporation	20/02/20	221	480	-	
5	• Les Vitelloni (Les Inutiles) (ressortie)	Art Corporation	17/09/20	193	269	-	
6	• La Dolce Vita (La Douceur de vivre) (ressortie)	Inoekino	05/03/20	190	883	-	
7	• Ondine	Art Corporation	24/09/20	185	410	-	
8	• Huit et demi (ressortie)	Inoekino	12/11/20	95	329	-	
9	High Life	Art Corporation	11/04/19	24	26	-	
10	5 est le numéro parfait	Kinofabrica	07/03/20	16	36	-	
		Total		2 803	7 393	-	-
Total productions minoritaires 2020				26 607	62 856		

## Bilan des résultats des films français en 2020

	Entrées	Recettes (€)	
Total des films français en 2020	49 315	120 418	
Évolution 2020/2019	-46,2 %	-52,4 %	
Évolution langue française 2020/2019	-7,5 %	Évolution majoritaires 2020/2019	-73,1 %
Évolution langue étrangère 2020/2019	-88,8 %	Évolution minoritaires 2020/2019	266,6 %